



**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

Trial Chamber  
Chambre de première instance

សំណុំរឿងលេខ: ០០១/១៨ កក្កដា ២០០៧/អវតក/អជសដ

Case File/Dossier No. 001/18-07-2007/ECCC/TC

<b>ឯកសារដើម</b>
ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception): ..... 05 / 02 / 2010 .....
ម៉ោង (Time/Heure) : ..... 8:30 .....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... Ratanak .....

**Before:** Judge NIL Nonn, President  
Judge Silvia CARTWRIGHT  
Judge YA Sokhan  
Judge Jean-Marc LAVERGNE  
Judge THOU Mony

**Date:** 04 February 2010

**Classification:** PUBLIC

<b>ឯកសារចម្លងត្រឹមត្រូវតាមច្បាប់ដើម</b>
CERTIFIED COPY/COPIE CERTIFIÉE CONFORME
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ធ្វើការបញ្ជាក់ (Certified Date /Date de certification): ..... 05 / 02 / 2010 .....
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង /Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... Ratanak .....

**ORDER RELEVANT TO THE 2009 PENAL CODE OF CAMBODIA**

**Co-Prosecutors**

CHEA Leang  
Andrew CAYLEY

**Accused**

KAING Guek Eav alias "DUCH"

**Lawyers for the Civil Parties**

KONG Pisey	TY Srinna
HONG Kimsuon	Pierre Olivier SUR
YUNG Panith	Alain WERNER
KIM Mengkhy	Brianne McGONIGLE
MOCH Sovannary	Annie DELAHAIE
Silke STUDZINSKY	Elizabeth RABESANDRATANA
Martine JACQUIN	Karim KHAN
Philippe CANONNE	Fabienne TRUSSES-NAPROUS
	Christine MARTINEAU

**Lawyers for the Defence**

KAR Savuth  
François ROUX  
MARIE-PAULE CANIZARÈS



E180/L

**THE TRIAL CHAMBER** of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia;

**NOTING** the promulgation of the 2009 Penal Code of Cambodia (“Code”) by the King of Cambodia on 30 November 2009 (Document E180.1) and the entry into force of Part I of this Code;

**NOTING** that the revision of the English and French versions will be finalized by the ECCC at the latest by the middle of March 2010;

**RECALLING** the “Decision on Civil Party Co-Lawyers’ Joint Request for a Ruling on the Standing of Civil Party Lawyers to make Submissions on Sentencing and Directions concerning the Questioning of the Accused, Experts and Witnesses testifying on Character” (Document E72/3) dated 9 October 2009;

**DECIDES** to allow the Parties to make submissions on relevant provisions of Part I of the Code within one week after the filing of the English and French versions of Part I of the Code (whichever is last) in the Case File,

**DECIDES** to allow the Defence to respond to the submissions of the other Parties within one week after having been notified of their submissions in French and Khmer (whichever is last). *gt*

Phnom Penh, 04 February 2010

President of the Trial Chamber



**Nil Nonu**